



User manual

777 PRO

PMR446/LPD TRANSCEIVER

 **MIDLAND**[®]

Inhaltsverzeichnis

Main features	4		
The package includes	5		
Coverage referred to the PMR446 frequency band	5		
Above all... Safety!	5		
Warnings	5		
Identifying the parts	6		
Radio	6		
Display	7		
Recharging the Li-Ion battery pack "PB-777PRO"	8		
Basic operations	8		
Turning on/off	8		
Selecting the PMR446 bands: 16CH or 8CH	8		
How to activate the PMR446 bands	8		
Volume adjustment	9		
Squelch adjustment	9		
Transmission and reception	9		
Scanning all channels	9		
Display backlight	10		
Backlight always on	10		
Keypad lock	10		
Power Save	10		
Channel selection	11		
		CTCSS /DCS tones selection	11
		Selecting high or low transmission power (PMR band)	11
		ROGER BEEP function (End transmission tone)	12
		CALL function	12
		Keypad Beep	13
		Vibra-Call function	13
		Dual Watch	13
		Troubleshooting and radio reset	14
		Reset	14
		Technical specifications	15

Eigenschaften

- Dual Band PMR446/LPD Funkgerät
- 8 neue PMR446 Kanäle*
- 85 Kanäle: 16 PMR446 + 69 LPD
- Erweitertes Frequenzband: 446.00625 – 446.19375MHz*
- 38 CTCSS und 104 DCS Töne
- High/low Ausgangsleistung wählbar (PMR)
- Digitales Display mit schwarzem Hintergrund
- Hochwertiges Design
- Starker Lautsprecher
- Stromsparmodus
- CALL Funktion mit 5 Melodien
- Squelch (Rauschperre) in 10 Stufen wählbar
- Vibrationsalarm für laute Umgebungen
- SCAN Funktion, Roger Beep ein/aus
- Tastensperre
- Nachrauschunterdrückung
- Freisprechfunktion (VOX) mit 9 Empfindlichkeitsstufen
- 3.5mm Zubehörbuchse (1-Pin) für externe Ohrhörer/Mikrofone/Headsets
- Laden über Micro-USB Buchse am Funkgerät oder mit Doppelstandlader
- Lithium Ionen Akkupack mit 1000mAh (Betriebsdauer bis zu 14 Std.)
- * Erweiterter PMR446 Frequenzbereich: Sie können zwischen dem traditionellen PMR446 Bereich oder dem "neuen" Bereich mit 16 Kanälen wählen

Lieferumfang

- 2 Funkgeräte mit Gürtelclip
- 2 Lithium-Ionen Akkus mit 1000 mAh
- 1 Doppelstandlader
- 1 Micro-USB-Kabel

Die Funkreichweite im PMR446 Frequenzband

Die maximale Reichweite hängt von der Beschaffenheit des Geländes ab und wird bei der Benutzung in offenem Gelände erreicht.

Die einzigen Einschränkungen der maximal möglichen Reichweite stellen Hindernisse wie Baumgruppen, Gebäude oder ähnliches dar. In einem Auto oder einer metallischen Konstruktion kann die Reichweite ebenfalls geringer ausfallen.

Normalerweise beträgt die Reichweite in der Stadt mit Gebäuden oder anderen Hindernissen etwa 1 bis 2 km. Im Freien, aber mit Hindernissen wie Bäumen, Blättern oder Häusern, beträgt die maximal mögliche Reichweite etwa 4-6 km. Im Freien, ohne Hindernisse und in Sichtweite, wie zum Beispiel in den Bergen, kann die Reichweite bis zu 12 km betragen.

Am Wichtigsten ist die Sicherheit!

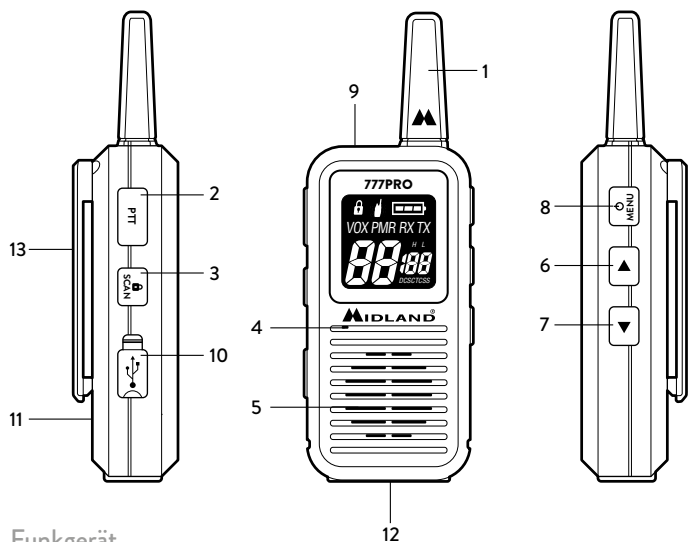
Warnhinweise

- Öffnen Sie das Funkgerät unter keinen Umständen! Die Feinmechanik und Elektronik des Funkgeräts erfordern Erfahrung und eine Spezialausrüstung. Aus dem gleichen Grund sollte das Funkgerät unter keinen Umständen neu ausgerichtet werden, da es bereits für eine maximale Leistung kalibriert wurde. Durch unbefugtes Öffnen des Sendeempfängers erlischt die Garantie.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel, Alkohol, Lösungsmittel oder Scheuermittel. Verwenden Sie einfach ein weiches, sauberes Tuch. Wenn das Radio stark verschmutzt ist, befeuchten Sie das Tuch leicht mit einer Mischung aus Wasser und einer neutralen Seife

Batterien

- Die Verwendung eines anderen Ladegeräts als des angegebenen kann eine Beschädigung Ihres Geräts oder sogar eine Explosion und Personenschäden zur Folge haben.
- Werfen Sie Batterien bzw. Akkus nicht in Feuer und stellen Sie sie nicht in die Nähe von Hitze, da dies Explosionen oder Verletzungen verursachen kann. Entsorgen Sie Batterien bzw. Akkus gemäß den örtlichen Bestimmungen

Tasten und Bedienung



Funkgerät

1. **Antenne**
2. **PTT** – Drücken Sie die Taste zum Senden 2x, um einen CALL Ton auszusenden
3. **SCAN** – Drücken, um einen Suchlauf durchzuführen. Halten Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt, um die Tastensperre zu de-/aktivieren.
4. **MIC** – eingebautes Mikrofon
5. **Lautsprecher** – an dieser Stelle befindet sich der Lautsprecher
6. **▲** – verwenden Sie die Taste, um Einstellungen im Menü zu ändern
7. **▼** – verwenden Sie die Taste, um Einstellungen im Menü zu ändern
8. **MENU** – Kurz drücken = Hauptmenü / Lang drücken = Gerät ein-/aus-schalten
9. **SPK/MIC Buchse** – Buchse für externe Ohrhörer/Mikrofone/Headsets mit 3.5mm
10. **USB Buchse** zum Aufladen Midland Pro 777
11. **Batteriefach** – legen Sie hier die aufladbaren Batterien aus dem Lieferumfang ein
12. **Ladekontakte** an der Unterseite – Platzieren Sie das Funkgerät in der Ladeschale
13. **Gürtelclip** mit Befestigungsschraube

Display



00	Die beiden großen Ziffern zeigen den aktuellen Kanal an
VOX	VOX Funktion aktiviert
🔒	Tastensperre ist eingeschaltet
🔋	Batteriestandsanzeige
H L	High oder low Ausgangsleistung im Sendemodus (nur im PMR446 Betrieb)
RX	Empfangsmodus (Kanal ist belegt)
TX	Sendemodus (wenn PTT Taste gedrückt wird)
000	Die 3 kleineren Ziffern zeigen den eingestellten CTCSS oder DCS Ton an (CTCSS: 1-38; DCS: 1-104)
DCSCTCSS	Typ des gewählten Tons (CTCSS oder DCS)
🔊	Vibrationsalarm aktiviert
PMR	Das Funkgerät benutzt die 8 neuen Kanäle PMR446

Aufladen des Lithium-Ionen Akkupacks „PB-777PRO“

- Stellen Sie das Funkgerät in die Ladeschale des Standladers oder verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss am Funkgerät selbst.
- Zunächst überprüft die Elektronik im Gerät den Akkustatus und die Anzeige blinkt 10 Sekunden lang.
- Während des Ladevorgangs blinkt das Akkusymbol im Display.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, zeigt das Display „FULL“ an

Hauptfunktionen

Ein-/Ausschalten

Um das Funkgerät einzuschalten, halten Sie die MENU-Taste etwa 3 Sekunden lang gedrückt: Das Display leuchtet auf, führt einen Auto-Test durch und Sie hören zwei verschiedene Pieptöne.

Um das Funkgerät auszuschalten, halten Sie die MENU-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

Auswahl des PMR446 Frequenzbereichs -

8 CH oder 16 CH Kanäle

Das Midland 777 PRO kann auf 2 PMR446 Frequenzbereichen betrieben werden: der traditionelle Bereich mit 8 Kanälen oder dem Neuen mit 16 Kanälen.

Mit dem herkömmlichen 8 Kanälen können Sie mit allen Funkgeräten im 446Mhz-446.1Mhz Bereich kommunizieren.

Wenn Sie die 16 Kanäle verwenden, wird die Frequenz bis 446.2Mhz erweitert.

Wenn das Gerät auf die „neuen Kanäle“ eingestellt wird, erscheint im Display „PMR“.

Auswahl eines PMR446 Bereichs

1. Schalten Sie das Funkgerät aus.
2. Halten Sie ▲ und ▼ gedrückt.
3. Das Display zeigt „- _“ an.
4. Drücken Sie folgende Tasten in der richtigen Reihenfolge: ▼ - MENU - ▲; die Anzeige wechselt von „- _“ zu mehreren „0“.
5. Falls die Tasten in falscher Reihenfolge gedrückt wurden, beendet das Gerät die Prozedur.
6. Am Ende der Sequenz wird im Display das aktuelle Frequenzband angezeigt. Nun können Sie mit ▲ oder ▼ „P8“(Traditionell) oder „P16“(Neu) auswählen

len.

7. Drücken Sie die PTT Taste zur Bestätigung Ihrer Auswahl.

Lautstärkeregelung

Sobald das Funkgerät ein Signal empfängt, können Sie die Lautstärke mit den Tasten ▲/▼ bequem einstellen. Wenn kein Signal empfangen wird, können Sie die Rauschsperrung wie im folgenden Absatz beschrieben verwenden.

Rauschsperrung anpassen

Mit dieser Funktion können Sie die Rauschsperrung in 10 verschiedenen Stufen einstellen:

1. Stufe 0: Offene Rauschsperrung. Bei geöffneter Rauschsperrung werden alle Signale, auch die schwächsten, sowie Hintergrundgeräusche empfangen.
2. Stufen 1- 9: Stufe 1 (niedrigste Rauschsperrung), Stufe 9 (höchste Rauschsperrung).
3. Wenn Sie die Rauschsperrung auf die höchste Stufe einstellen, hören Sie nur die stärksten Signale.
4. Drücken Sie dreimal die MENU-Taste.
5. Auf dem Display erscheint „SL“ gefolgt von einer Nummer, die die Stufe der Rauschsperrung angibt.
6. Wählen Sie die gewünschte Stufe mit den Tasten ▲/▼ und bestätigen Sie mit PTT (oder warten Sie 4 Sekunden)

Senden und empfangen

Wenn Sie die PTT-Taste drücken, sendet das Funkgerät mit hoher oder niedriger Leistung (abhängig von der Einstellung im MENÜ: „H“ oder „L“).

Senden:

Vergewissern Sie sich, dass derzeit niemand anderes auf dem ausgewählten Kanal spricht.

Halten Sie die PTT-Taste gedrückt: Auf dem Display werden „TX“ und „To“ angezeigt.

Warten Sie kurze Zeit, bevor Sie anfangen zu sprechen, und sprechen Sie dann normal in Richtung des Mikrofons.

Wenn Sie fertig sind, lassen Sie die PTT-Taste los: Die Anzeigen „TX“ und „To“ werden auf dem Display nicht mehr angezeigt.

Wenn sich das Funkgerät im Empfangsmodus befindet (die PTT-Taste wird nicht gedrückt), empfangen Sie automatisch jegliche Kommunikation (es wird „RX“ an-

gezeigt).

Versuchen Sie, während des Sendens und des Empfangs möglichst die Antenne in senkrechter Position zu halten und Hindernisse in Richtung der Gesprächspartner zu vermeiden

Suchlauf durch alle Kanäle

Das Midland 777 PRO kann in allen PMR/LPD-Bändern automatisch nach Signalen suchen, indem es einen Suchlauf durchführt.

Wenn ein Signal erkannt wird, hält der Suchlauf auf diesem Kanal an und Sie können auf diesem Kanal senden, indem Sie die PTT-Taste drücken. Wenn Sie während des Suchlaufs die PTT-Taste drücken, können Sie auf dem Kanal senden, von dem aus der Suchlauf gestartet wurde.

Mit den Tasten ▲/▼ können Sie die Suchrichtung ändern (von niedrigeren Kanälen zu höheren Kanälen oder umgekehrt) und damit uninteressante Kommunikation überspringen.

Drücken Sie kurz auf die 🔒/SCAN-Taste, um den Suchlauf zu starten.

Wenn Sie ihn anhalten möchten, drücken Sie die 🔒/SCAN-Taste erneut. Ihr Funkgerät kehrt zu dem Kanal zurück, von dem aus der Suchlauf ursprünglich gestartet wurde

Display-Hintergrundbeleuchtung

Wenn nicht genügend Helligkeit zum Ablesen der Anzeige vorhanden ist, können Sie die MENU-Taste drücken, um die Display-Hintergrundbeleuchtung für etwa 5 Sekunden einzuschalten.

Durch das Einschalten der Display-Hintergrundbeleuchtung werden die Akkus zusätzlich beansprucht. Versuchen Sie dies nur mäßig oft zu nutzen.

Dauerhafte Hintergrundbeleuchtung

Es ist auch möglich, die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet zu lassen.

Drücken Sie 11-mal auf die MENU-Taste. Auf dem Display wird „bl of“ angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ „bl on“ aus und bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der PTT-Taste. Alternativ warten Sie einfach 4 Sekunden lang.

Tastatursperre

Halten Sie die 🔒/SCAN-Taste etwa 5 Sekunden lang gedrückt. Es wird 🔒 als Bestätigung angezeigt. Nur die PTT- und 🔒/SCAN-Tasten können weiterhin genutzt werden. Um diese Funktion zu deaktivieren, halten Sie die 🔒/SCAN-Taste erneut

ungefähr 5 Sekunden lang gedrückt.

Energiesparmodus

Im Energiesparmodus kann der Energieverbrauch um bis zu 50 % reduziert werden.

Der Energiesparmodus wird automatisch aktiviert, wenn das Funkgerät länger als 5 Sekunden kein Signal empfängt. Wenn der Akkuladestand niedrig ist, erscheint „bt LO“ auf dem Display. Laden Sie den Akku auf.

Wenn die Hintergrundbeleuchtung immer eingeschaltet ist, ist der Energiesparmodus nicht aktiviert.

MENU-Taste

Kanalwahl

1. Drücken Sie die MENU-Taste.
2. Die Kanalnummer auf dem Display beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie die Tasten ▲/▼, um die PMR- und dann die LPD-Kanäle zu wechseln, bis Sie den gewünschten Kanal gefunden haben.
4. PMR446, traditionelles Band: von P1 bis P8
5. PMR446, neues Band: von 1 bis 16
6. LPD: von 1 bis 69.
7. Drücken Sie zur Bestätigung die PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Auswahl der CTCSS/DCS-Töne

Das Midland 777 PRO kann in zwei Modi empfangen:

- **Offener Funkverkehr:** In diesem Modus hören Sie jede Kommunikation, die auf dem ausgewählten Kanal übertragen wird.
- **CTCSS/DCS:** Wählen Sie einen CTCSS/DCS-Ton, empfangen Sie nur Nachrichten, die von Teilnehmern stammen, die denselben Kanal und Code verwenden. Der Lautsprecher bleibt stumm geschaltet, bis der richtige Ton empfangen wird.

So aktivieren Sie die 38 CTCSS-Töne/104 DCS-Codes in RX und TX:

1. Schalten Sie das Funkgerät ein.
2. Wählen Sie den gewünschten Kanal.
3. Drücken Sie die MENU-Taste zweimal. Auf dem Display wird „oF“ angezeigt (blinkt auf der rechten Seite).
4. Durch Drücken der Tasten ▲/▼ wird auf dem Display CTCSS (“ct“ blinkt)

oder DCS (“dc“ blinkt) angezeigt. Drücken Sie die MENU-Taste, um die CTCSS- oder DCS-Töne einzugeben. Wählen Sie nun mit den Tasten ▲/▼ den gewünschten Ton aus.

- Um die Einstellung zu bestätigen, drücken Sie die PTT-Taste oder warten Sie ungefähr 5 Sekunden lang.

Umschalten zwischen hoher oder niedriger Sendeleistung (PMR-Band)

Der Akku wird während Übertragungen schneller entladen. Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, können Sie bei kurzen Distanzen eine geringere Sendeleistung auswählen.

So aktivieren Sie die geringe Sendeleistung:

- Drücken Sie viermal die **MENU**-Taste. Auf dem Display wird „Pr H“ angezeigt.
- Wählen Sie mithilfe der Tasten ▲/▼ „L“ aus.
- Drücken Sie zur Bestätigung die PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Wenn Sie über eine größere Entfernung senden möchten, wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren, um die hohe Sendeleistung auszuwählen. Bei Schritt 2 wählen Sie „H“. Wenn die Akkus voll aufgeladen sind, beträgt die hohe Sendeleistung 500 mW, die niedrige Sendeleistung 10 mW.

Ein niedriger Akkuladestand während der Übertragung verringert die Leistung Ihres Geräts.

VOX

Die VOX-Funktion ermöglicht Ihnen das Freisprechen ohne die PTT-Taste drücken zu müssen.

Sie können diese Funktion mit oder ohne Zubehör aktivieren. Die VOX-Empfindlichkeit kann in 9 verschiedenen Stufen eingestellt werden:

- 1 = höchste Empfindlichkeit** (normale Stimme ohne Hintergrundgeräusche)
- 9 = niedrigste Empfindlichkeit** (nützlich in sehr lauten Bereichen oder wenn Sie laut sprechen)

Alle diese Optionen können wie folgt ausgewählt werden:

- Um die VOX-Funktion zu aktivieren, drücken Sie fünfmal die **MENU**-Taste. Auf dem Display erscheint **“VOX”**.

- Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um die gewünschte Einstellung vorzunehmen: OFF (deaktiviert), 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Drücken Sie zur Bestätigung die PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Um die VOX-Funktion zu deaktivieren, folgen Sie den Anweisungen oben und wählen Sie die Option „oF“ aus

ROGER BEEP BESTÄTIGUNGSTON (Ton zum Ende der Übertragung)

Wenn Sie Ihre Übertragung beendend (die PTT-Taste loslassen), gibt die Roger Beep Funktion einen Ton aus, der dem anderen Gesprächspartner signalisiert, dass er sprechen kann. Diese Funktion ist standardmäßig aktiviert.

Die Funktion deaktivieren:

- Drücken Sie im PMR-Band sechsmal die MENU-Taste, bis „rb on“ auf dem Display angezeigt wird.
- Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ „of“ aus. Es wird „rb of“ angezeigt.
- Um die Deaktivierung des Bestätigungstons zu bestätigen, drücken Sie die PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

CALL-Funktion

Um ein Audiosignal an andere Benutzer zu senden, drücken Sie zweimal kurz die PTT-Taste.

Für diese Funktion kann eine Melodie ausgewählt werden. Es stehen 5 verschiedene Melodien zur Verfügung.

So wählen Sie die Anruftöne aus:

- Drücken Sie im PMR-Band siebenmal die MENU-Taste. Auf dem Display wird „CA 01“ angezeigt.
- Wenn Sie die Tasten ▲/▼ drücken, hören Sie die 5 gespeicherten Melodien.
- Bestätigen Sie die Melodie durch Drücken der PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Jedes Mal, wenn Ihr 777 PRO einen Rufton aussendet, gibt es jetzt die ausgewählte Melodie wieder

Tastentöne

Gehen Sie folgendermaßen vor, um die Tastentöne zu deaktivieren:

- Drücken Sie im PMR-Band achtmal die MENU-Taste. Auf dem Display wird

„bP on“ angezeigt.


2. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, bis auf dem Display „bP of“ angezeigt wird.
3. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch Drücken der PTT-Taste oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Der Tastentouner beim Drücken einer beliebigen Taste ist jetzt ausgeschaltet.

Vibra-Call / Vibration bei eingehenden Funksprüchen

Das 777 PRO verfügt über eine Vibrationsfunktion. Wenn ein Call-Ton empfangen wird, vibriert das Gerät.

Um diese Funktion zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:


1. Drücken Sie im PMR-Band neunmal die MENU-Taste. Auf dem Display wird  angezeigt:
2. Verwenden Sie die Tasten ▲/▼, um diese Funktion zu aktivieren oder deaktivieren („on“: aktiviert, „of“: deaktiviert).
3. Drücken Sie die PTT-Taste zur Bestätigung oder warten Sie 5 Sekunden lang.

Bei aktivierter Vibration vibriert das 777 PRO bei jedem eingehenden Call-Ton.

Wenn die Vibrationsfunktion aktiviert ist, wird kein Ruftouner wiedergegeben

Zweikanalüberwachung

Diese Funktion ermöglicht die Überwachung von 2 Kanälen Ihrer Wahl.
Funktionsweise:

1. Wählen Sie einen der 2 Kanäle aus, die Sie überwachen möchten.
2. Drücken Sie im PMR-Band zehnmals die MENU-Taste. Auf dem Display wird „oF RX TX“ angezeigt.
3. Wählen Sie mit den Tasten ▲/▼ den zweiten Kanal aus, den Sie überwachen wollen.
4. Drücken Sie die PTT-Taste zur Bestätigung oder warten Sie 5 Sekunden lang.
5. Um die Zweikanalüberwachung zu beenden, drücken Sie die /SCAN-Taste.

Fehlerbehebung und Zurücksetzen Ihres Funkgeräts

Das Midland 777 PRO wurde konzipiert, um für viele Jahre eine optimale Leistung zu erzielen. Wenn Probleme auftreten, lesen Sie dieses Kapitel, bevor Sie sich an ein Servicecenter in Ihrer Region wenden.

Zurücksetzen

Wenn bei Ihrem Funkgerät eine logische Fehlfunktion auftritt (falsche Symbole auf dem Display, Blockieren von Funktionen usw.), ist dies möglicherweise kein echter Fehler, sondern ein durch externe Faktoren verursachtes Problem. Zum Beispiel kann eine falsche Einstellung durch eine Störung oder Spannungsspitzen im elektrischen System während des Aufladens der Akkus verursacht werden. In solchen Fällen können Sie das Funkgerät auf die werksseitig programmierten Einstellungen zurücksetzen, indem Sie alle Parameter zurücksetzen:

1. Schalten Sie das Funkgerät aus.
2. Halten Sie die Taste ▲ gedrückt und schalten Sie dabei das Funkgerät ein.
Alle Funktionen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

Bevor Sie das Gerät zurücksetzen, sollten Sie alle Einstellungen, die Sie vorgenommen haben, notieren, da sie während dieses Vorgangs gelöscht werden

Technische Spezifikationen

Kanäle	Traditioneller Frequenzbereich:	8 PMR446 + 69 LPD
	Neuer Bereich:	16 PMR446 + 69 LPD
Frequenz	PMR446 traditionell:	446.00625 ÷ 446.09375MHz
	PMR446 neu:	446.00625 ÷ 446.19375MHz
	LPD	433.075 - 434.775MHz
Kanalabstand	12.5 KHz (PMR); 25 KHz (LPD)	
Stromversorgung	Li-Ion aufladbarer Akku 1000mAh 3,7Vdc	
Betriebstemperatur	von -20° bis +55°	
Abmessungen	44 x 27 x 120 mm	
Gewicht (ohne Batterie)	65gr	
Betrieb	TX 5%, RX 5%, Stand-by 90%	
Kategorie	B	
Sender		
Ausgangsleistung	10 oder 500 mW (wählbar für PMR446)	
Modulation	FM	
Nebenwellenunterdrückung	nach der Europäischen Norm	
Empfänger		
Empfindlichkeit @ 12dB Sinad	< 0,25µV	
Nachbarkanalunterdrückung	70dB	
Ausgangsleistung	400mW bei 10% THD	
Kategorie	3 (nur für LPD)	
Zubehörbuchse	jack stereo 3.5 mm	
Max. Sendezeit in 1 Stunde	6 Minuten (10%)	

Die Angaben können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Prodotto o importato da: **CTE INTERNATIONAL s.r.l.**
Via R. Sevardi 7 - 42124 Reggio Emilia Italia
www.midlandreurope.com

L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali (per l'uso in Italia in modalità PMR446, è richiesta una dichiarazione di possesso). Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni.

Produced or imported by: **CTE INTERNATIONAL s.r.l.**
Via R. Sevardi 7 - 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by: **ALAN - NEVADA UK**
Unit 1 Fitzherbert Spur Farlington Portsmouth Hants.
PO6 1TT - United Kingdom
www.nevada.co.uk

The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use.

Importado por: **MIDLAND IBERIA, SA**
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)
www.midland.es

El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo.

Vertrieb durch: **ALAN ELECTRONICS GmbH**
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de

Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten.

Importé par: **ALAN FRANCE S.A.R.L.**
5, Rue Ferrie, Zac les Portes du Vexin 95300 Ennery - France
www.alan-midland.fr

L'utilisation de cet appareil peut être sujet à des restrictions nationales. Avant l'utilisation, lire les instructions.

